

На Арабски

Ель лесиҳъ камъ  
мин ель ёмвatz , ве  
вата наль мот былъ  
мот, ве вахъп наль ҳай  
атъ лил-лезиль фи  
наль къеврж.

На Асирийски

Иишиховъ коли мин  
бытъ мыйти, вактад  
нах дювто не мювти  
всіап ҳай лаквири.

На іерменски

Кристос ҳарівъ имерелоцъ, маҳвам  
жла кохїацъ ўевъ ҳардтїаминъ, Георг  
месъ жкїансъ паркевіацъ нжма паркъ ҳаб  
дїнаниз амменъ.